



Déclaration  
de confidentialité

---

**DELEN**  
SUISSE

La protection de votre vie privée est extrêmement importante. La présente déclaration de confidentialité contient des informations détaillées sur la manière dont nous gérons, collectons, traitons, partageons et sauvegardons les données à caractère personnel que nous recueillons dans le cadre de nos services. Elle vous informe également de vos droits et de vos choix en ce qui concerne vos données à caractère personnel, et de la manière dont vous pouvez nous contacter si vous avez des questions ou des préoccupations.

Veuillez lire attentivement la présente déclaration de confidentialité. Si vous n'êtes pas d'accord avec tout ou avec une partie de la présente déclaration de confidentialité, vous ne devez pas utiliser ou faire appel à nos services. Si vous changez d'avis ultérieurement, vous devez cesser d'utiliser nos services et vous pouvez exercer vos droits relatifs à vos données à caractère personnel comme indiqué dans la présente déclaration de confidentialité.

## 1. Nous traitons vos données à caractère personnel avec le plus grand soin

Delen Suisse (« la Société » ou « nous »), dont le siège est situé à CH-1207 Genève, Boulevard Helvétique 31, est une maison de titres de droit Suisse au sens de la loi sur les établissements financiers du 15 juin 2018 ('LEFin') soumise à la surveillance de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers ('FINMA'). En vertu de la loi fédérale sur la protection des données du 25 septembre 2020 ('LPD') et le règlement général sur la protection des données ('RGPD'), la Société agit en tant que responsable du traitement de toutes les données à caractère personnel collectées en cette qualité. Nous traitons toujours les données à caractère personnel avec le plus grand soin.

## 2. Champ d'application

La présente déclaration de confidentialité s'applique aux personnes suivantes :

- les clients et agents passés, présents ou potentiels ;
- le représentant/bénéficiaire effectif des personnes morales qui ont une relation passée, présente ou potentielle avec la Société ; et
- toute personne impliquée dans une transaction avec la Société, que ce soit en son nom propre ou en qualité de personne morale (par exemple, représentant légal, bénéficiaire effectif, etc.).

Nous obtenons vos données à caractère personnel notamment de la manière suivante :

- lorsque vous devenez client de la Société ou lorsque vous partagez des données avec nous dans le cadre de notre relation commerciale ;
- lorsque vous jouez un autre rôle sur un compte (par exemple, en tant que mandataire) ;
- lorsque vous acceptez une invitation à un événement organisé par la Société ;
- lorsque vous contactez la Société par l'intermédiaire de l'un de nos canaux de communication ; et
- par le biais de tiers (par exemple, registres de bénéficiaires, bases de données financières, bases de données consultées dans le cadre de la lutte contre le blanchiment d'argent et le financement du terrorisme, médias sociaux tels que LinkedIn, courtiers en données et fournisseurs de services d'enrichissement de données tels que Graydon, ou médias traditionnels).

## 3. Quelles données à caractère personnel traitons-nous ?

Le terme « données à caractère personnel » désigne toute information relative à une personne physique identifiée ou identifiable.

Si vous êtes un client ou un client potentiel de la Société, la Société traite des données telles que :

- vos données d'identification, telles que votre prénom et votre nom, votre date et lieu de naissance, votre numéro de carte d'identité, votre adresse, votre nationalité, la copie de votre signature, votre numéro de registre national ou d'identification fiscale, votre adresse IP et le type d'appareil mobile ou d'ordinateur que vous utilisez pour nos applications en ligne ;
- vos coordonnées, telles que votre adresse, votre adresse e-mail, votre numéro de téléphone, votre numéro personnel ou professionnel ;
- vos données financières, y compris vos numéros de compte, vos données de transaction, vos antécédents de crédit et votre situation patrimoniale globale ;
- votre situation familiale, par exemple votre état civil, votre situation familiale et vos relations ;
- vos données professionnelles, par exemple votre fonction, vos mandats au sein d'entreprises et d'associations ;
- vos données patrimoniales, par exemple une convention matrimoniale ou des documents de donation, ou toute information collectée dans le cadre de Famille et Patrimoine ;

- les centres d'intérêt que vous nous avez communiqués, tels que vos loisirs préférés ;
- les données d'identification KYC — « Know your client » ;
- les données relatives à l'utilisation des applications numériques de la Société ;
- les images de nos caméras de surveillance. Pour des raisons de sécurité, nos bureaux peuvent être entièrement ou partiellement placés sous surveillance ;
- Les enregistrements des appels téléphoniques et des visioconférences peuvent être effectués dans le cadre de contrôles internes, de la gestion des litiges ou de l'amélioration continue de nos services. Données sensibles.

Le terme « données sensibles » désigne notamment les données relatives à la santé, à l'origine ethnique, aux convictions religieuses ou politiques, aux données génétiques ou biométriques ou aux données criminelles.

Nous collectons des données sensibles dans le cadre de notre obligation KYC et dans le contexte de nos services spécifiques (par exemple la planification patrimoniale).

KYC, qui signifie « Know Your Client », désigne toutes les procédures permettant à une Société d'identifier un client ou un client potentiel. Dans le cadre de notre devoir de diligence envers nos clients, nous devons nous conformer aux réglementations relatives à la lutte contre le blanchiment d'argent, à la prévention du financement du terrorisme et à la fraude fiscale.

### Données sensibles

Nous appliquons une série de mesures à cet égard. Il s'agit notamment de la collecte des données à caractère personnel nécessaires pour prévenir et détecter les comportements frauduleux et ceux qui enfreignent les réglementations nationales et internationales.

Dans ce contexte, nous vérifions également certaines données que nous avons collectées par rapport à des bases de données publiques ou externes et nous devons également vérifier, identifier et enregistrer toute donnée relative à des sources d'information qui contiennent des données judiciaires ou criminelles sur le client.

Nous devons également vérifier si le client est une personne politiquement exposée (PPE).

Lorsque nous traitons des données sensibles, nous nous assurons toujours que nous nous appuyons sur une base juridique valide pour leur traitement (en vertu du RGPD), notamment avec votre consentement explicite ou simplement lorsque la loi l'autorise.

### Données de tiers

Dans certains cas, la Société détient des données sur des personnes auxquelles vous êtes lié (par exemple, lorsque vous nous communiquez des informations ou des documents concernant des personnes avec lesquelles vous avez des liens).

Lorsque vous nous fournissez de telles informations, nous vous demandons d'en informer ces personnes et de leur indiquer que nous traitons leurs données à caractère personnel concernées aux mêmes fins et dans les mêmes conditions que celles énoncées dans la présente déclaration de confidentialité.

### Données sur les mineurs

Nous traitons des données concernant des mineurs dans le cadre de l'exécution de nos obligations contractuelles, par exemple lorsque vous ouvrez un compte bancaire pour eux ou dans le cadre de la planification successorale ou notre service 'Famille et Patrimoine'.

## 4. Pourquoi traitons-nous les données à caractère personnel ?

La Société traite vos données à caractère personnel pour les finalités énoncées ci-dessous. Par « traitement », nous entendons toutes les opérations manuelles ou automatisées effectuées sur les données en question, telles que la collecte, l'enregistrement, la conservation, la consultation, la modification, l'organisation, l'utilisation, le transfert ou l'effacement.

- **Pour vous fournir un service adéquat.** Nous utilisons vos données à caractère personnel pour exécuter nos obligations contractuelles à votre égard en vous fournissant les services de la Société, y compris la gestion de vos comptes, l'exécution de transactions, la planification patrimoniale et le suivi de crédit.
- **Pour communiquer avec vous.** Lorsque nous devons exécuter notre contrat avec vous ou lorsque cela est dans notre intérêt légitime, nous communiquerons avec vous au sujet de nos services, notamment en vous envoyant des communications, des rappels, des mises à jour, ainsi que des messages d'assistance et d'administration.
- **Pour améliorer nos services.** Dans le cadre de l'intérêt légitime de la Société, nous nous engageons à améliorer continuellement la qualité de nos services. Cela inclut la mise en place de formations adaptées pour nos collaborateurs ainsi que le développement de nos systèmes informatiques. Ce développement peut impliquer le traitement de données à

caractère personnel, par exemple pour effectuer des tests fonctionnels, optimiser les tâches administratives ou proposer nos services de manière personnalisée. La Société peut également traiter des données à caractère personnel afin de réaliser des analyses statistiques et des tests. Afin de garantir la protection de vos données, la Société prendra les mesures nécessaires pour que ces traitements soient effectués de manière anonymisée ou agrégée.

- **Pour éviter la fraude et les abus.** Il est dans notre intérêt légitime de garantir la sécurité de nos services pour nos clients. Nous pouvons utiliser vos données à caractère personnel pour prévenir, détecter, contrôler et enquêter sur des abus, des fraudes et d'autres activités nuisibles, non autorisées ou illégales.
- **Pour nous conformer aux obligations légales.** Lorsque nous ouvrons un compte pour vous, nous sommes tenus par la loi de collecter des données à caractère personnel afin de confirmer votre identité et de déterminer si nous pouvons nouer une relation commerciale avec vous. Nous avons également des obligations en vertu de la législation contre le blanchiment d'argent et le terrorisme, des obligations en vertu des réglementations sur les marchés financiers telles que la réglementation MiFID II, des obligations en vertu des réglementations relatives au droit des actionnaires telles que SRD II, des obligations en vertu des réglementations sur la planification financière et des obligations d'information financière (par exemple, au point de contact central). Pour répondre à ses obligations légales, la Société peut recourir à des systèmes traitant les données personnelles d'une manière automatisée.
- **Marketing direct.** Sauf si le consentement est requis et si vous avez choisi de ne pas recevoir de communications marketing, il est dans notre intérêt légitime d'utiliser vos données à caractère personnel pour communiquer avec vous au sujet de nos produits, de nos services et d'autres informations, et pour vous contacter au sujet de produits ou de services que nous pensons susceptibles de vous intéresser. Vous pouvez retirer votre consentement à recevoir ces communications en suivant le mécanisme de désabonnement figurant dans toute communication ou en nous envoyant un e-mail à l'adresse suivante [privacy@delen.bank](mailto:privacy@delen.bank).
- **Pour faire respecter nos conditions générales relatives au service spécifique et défendre la Société contre les réclamations ou les litiges.** Lorsqu'il est dans notre intérêt légitime d'assurer l'intégrité de nos services et de nous défendre contre des réclamations ou des litiges juridiques, nous utiliserons les données à caractère personnel pertinentes. Certains traitements peuvent également être nécessaires lorsqu'ils émanent d'une procédure judiciaire ou d'une agence gouvernementale. Dans ces circonstances, nous traiterons vos données à caractère personnel pour nous conformer à une obligation légale ou lorsque cela est dans notre intérêt commercial légitime.

Si, lorsque nous traitons vos données à caractère personnel pour exécuter notre contrat avec vous, vous ne fournissez pas les données à caractère personnel nécessaires, il est possible que nous ne soyons pas en mesure de conclure ou d'exécuter ce contrat.

## 5. Combien de temps conservons-nous vos données à caractère personnel ?

La durée de conservation des données à caractère personnel dépend du type de données. La Société utilise les données quand et aussi longtemps qu'elle a une raison de le faire (par exemple, dans le cadre de l'exécution d'un contrat ou sur la base d'obligations légales de la Société). Pour l'exercice de vos ou de nos droits, cette période peut être plus longue que les périodes de conservation légales. Cela nous permet également de vous offrir le meilleur service possible, en particulier dans le cadre de notre obligation KYC et de nos services fiscaux et de planification patrimoniale. Si la période de conservation légale est dépassée pour certaines données, nous prenons des mesures de sécurité supplémentaires pour garantir leur sécurité.

## 6. Les données peuvent-elles être partagées avec des tiers ?

Dans certains cas, nous transférons certaines données à des tiers, qu'il s'agisse de destinataires internes (au sein du groupe) ou externes (en dehors du groupe). Par exemple, cela peut se produire pour remplir nos obligations, à votre demande, pour vous fournir du contenu et des services de groupe, du marketing, ou pour améliorer votre expérience, vos produits et d'autres services. Dans le cadre de ses activités bancaires, la Société peut être amenée à transférer des données à caractère personnel vers des pays situés en dehors de l'Espace économique européen (EEE). Ce faisant, nous veillerons à ce que des garanties appropriées soient mises en place pour assurer une protection adéquate de vos données à caractère personnel et nous nous conformerons aux lois applicables en matière de protection des données, notamment en nous appuyant sur une décision d'adéquation de la Commission européenne, sur des protections contractuelles pour le transfert de vos données à caractère personnel ou sur une dérogation, le cas échéant.

### Autorités gouvernementales, judiciaires et de contrôle

Afin de respecter nos obligations légales, nous devons divulguer certaines données aux autorités gouvernementales, judiciaires et de contrôle :

- les autorités publiques et les autorités de régulation et de contrôle;

- les autorités fiscales peuvent exiger certains rapports de notre part, par exemple dans le cadre FATCA/CRS ;
- les services judiciaires/d'enquête (police, procureur, tribunaux et autorités d'arbitrage/de médiation) sur demande légale ; et
- les notaires, par exemple dans le cadre d'un acte notarié ou lors du traitement de dossiers de succession.

## Groupe Delen

Delen Private Bank SA, fournit des services informatiques, de sécurité de l'information et de back-office à d'autres entités du Groupe Delen, incluant Delen Suisse. Dans l'hypothèse où des données à caractère personnel seraient partagées avec Delen Private Bank SA, des mesures de sécurité supplémentaires sont mises en œuvre. Delen Private Bank SA peut dans ce cadre utiliser ces données :

- pour éviter les abus et les fraudes ;
- pour fournir des TIC qui soutiennent les activités opérationnelles ;
- pour soutenir les rapports réglementaires ;
- pour développer et améliorer les services et produits du Groupe Delen et de chacune de ses filiales et les commercialiser ;
- pour assurer la sécurité.

## Institutions financières

Lorsque vous effectuez un virement vers un compte dans une autre Société, l'opération implique toujours une institution autre que la Société. Pour le règlement des opérations sur titres et des opérations de paiement, tant au niveau national qu'international, nous sommes tenus, en tant que donneur d'ordre, de fournir à l'autre institution financière des données vous concernant, telles que votre nom, votre adresse et le numéro de votre compte.

Dans le cadre de transferts d'argent ou de transactions sur des instruments financiers, les données nécessaires à la réalisation des transactions sont traitées par des tiers impliqués dans la transaction (par exemple des Sociétés correspondantes, des bourses, des fournisseurs de services de messagerie financière, etc.) qui peuvent être situés en dehors de l'EEE.

## Autres prestataires de services et tiers

La Société peut également partager des informations avec divers conseillers tiers, tels que des conseillers fiscaux et des conseillers juridiques. Dans certains cas, ces conseillers peuvent être désignés par vous-même ou proposés par la Société, tels que des notaires, des avocats, des juristes, des comptables ou des réviseurs d'entreprises.

En outre, en cas d'externalisation de certaines tâches, la Société peut transmettre des données à des tiers soigneusement sélectionnés qui traitent certaines données sur instruction de la Société. À cette fin, la Société fait appel à des sous-traitants tiers qui, de l'avis de la Société, offrent des garanties suffisantes pour la protection de ces données. Ces tiers s'engagent à préserver la confidentialité des données.

Voici des exemples non exhaustifs de prestataires de services externes avec lesquels la Société peut partager vos données à caractère personnel :

- Les prestataires de services postaux et de messagerie, lorsqu'ils gèrent la correspondance avec nos clients (par exemple, lorsqu'ils communiquent par courrier) ;
- Les courtiers en données, les bases de données en ligne et les fournisseurs de services d'enrichissement des données, afin de mieux comprendre notre base de clients, de construire et d'étendre notre base de données avec des informations sur les clients et d'organiser des campagnes de marketing direct ;
- Les organisateurs d'événements et autres prestataires de services liés aux événements, lors de l'organisation d'événements ;
- Les fournisseurs de services d'archivage et de stockage, dans le cadre de la gestion des archives externes.

Si la Société est impliquée dans une fusion, une acquisition ou une vente d'actifs, une due diligence financière, une réorganisation, une faillite, une administration judiciaire, une vente d'actifs de l'entreprise ou une transition de service vers un autre fournisseur, vos données à caractère personnel peuvent être vendues, transférées ou partagées d'une autre manière, y compris dans le cadre d'une procédure de due diligence.

## 7. Vos droits et leur exercice

Vous disposez également d'un certain nombre de droits concernant les données à caractère personnel traitées par la Société. Vous en trouverez un aperçu ci-dessous :

- vous pouvez accéder à vos données et les consulter ;
- Vous pouvez consulter les données à caractère personnel que nous traitons à votre sujet et/ou en demander une copie ;
- vous pouvez faire corriger vos données. Si les données à caractère personnel que nous conservons sont incorrectes ou incomplètes, vous avez le droit de demander que ces données soient corrigées. Si nous les avons transmises à un tiers, nous l'informons de votre demande de correction
- vous pouvez vous opposer à une certaine utilisation de vos données.

Par exemple, vous pouvez vous opposer à l'envoi de communications commerciales. Lorsque vous devenez client de la Société, nous pouvons vous demander si vous souhaitez recevoir des invitations à nos événements. Si vous changez d'avis ultérieurement, vous pouvez interrompre l'envoi de celles-ci, notamment en contactant votre chargé(e) de relation.

Lorsque nous traitons des données à caractère personnel sur la base de votre consentement dans le cadre d'une action de marketing direct, vous avez toujours la possibilité de retirer votre consentement.

- vous pouvez faire supprimer vos données

Vous pouvez nous demander de les supprimer. Nous donnerons suite à cette demande, à moins que le traitement ne soit nécessaire à des fins juridiques ou pour remplir nos obligations contractuelles.

## Exercice de vos droits

Vous pouvez exercer vos droits en envoyant un courrier à Delen Suisse, CH-1207 Genève, Boulevard Helvétique 31 à l'attention du Délégué à la protection des données ou en envoyant un e-mail à [privacy@delen.bank](mailto:privacy@delen.bank).

Afin d'assurer la confidentialité et la protection de vos données, nous pouvons vous demander une preuve d'identité ou des informations supplémentaires pour vérifier votre identité.

Toute demande d'exercice d'un droit que vous adressez à la Société sera traitée et il y sera répondu dans le délai légal.

Dans certains cas, nous pouvons refuser de donner suite à votre demande, ou nous pouvons vous facturer des frais de traitement de votre demande, si celle-ci est jugée inappropriée, répétitive ou si elle entraîne des coûts excessifs.

Si le Délégué à la protection des données décide qu'aucune suite ne peut être donnée à une demande, il vous en informera au plus tard un mois après réception de la demande. Dans ce cas, le motif de l'action vous sera communiqué.

## Votre droit de déposer une plainte

Si vous n'êtes pas d'accord avec la position de la Société, vous avez le droit de déposer une plainte. Vous pouvez l'envoyer au Délégué à la protection des données de Delen Suisse à l'adresse [privacy@delen.bank](mailto:privacy@delen.bank). Vous pouvez également contacter l'autorité suisse de protection des données aux coordonnées indiquées ci-dessous, ou l'autorité de protection des données de votre pays :

- par courrier postal : à l'attention du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT), CH-3003 Berne, Feldeggweg 1.
- via le site Internet : <https://www.edoeb.admin.ch/fr/portails-notification>.

## 8. Comment protégeons-nous vos données à caractère personnel et que pouvez-vous faire pour nous aider ?

Nous prenons les mesures techniques et organisationnelles appropriées (politiques et procédures, sécurité informatique, etc.) pour assurer la confidentialité et l'intégrité de vos données personnelles et de leur traitement. Pour garantir la sécurité de vos données personnelles, nous appliquons à toutes nos activités un certain nombre de politiques et de normes élaborées en interne. Celles-ci sont régulièrement mises à jour pour tenir compte des dernières réglementations et évolutions dans ce domaine.

Par exemple, les collaborateurs de la Société sont soumis à des obligations de confidentialité et ne doivent pas divulguer vos données à caractère personnel de manière illégale ou lorsque cela n'est pas nécessaire à l'exercice de leurs fonctions. Pour nous aider à protéger vos données à caractère personnel en permanence, vous devez toujours contacter la Société si vous soupçonnez que vos données à caractère personnel ont été utilisées à mauvais escient.

Nous mettons en œuvre tous nos moyens humains, techniques et informatiques pour protéger vos données. Vous pouvez également contribuer à la protection de vos données de la manière suivante :

- installez un logiciel antivirus, un logiciel anti-espien, un pare-feu et maintenez ces logiciels à jour ;
- ne laissez pas votre équipement et vos appareils mobiles sans surveillance ;

- signalez immédiatement à la Société la perte de votre digipass afin d'en bloquer l'utilisation ou si votre compte itsme a été piraté;
- déconnectez-vous des outils bancaires en ligne lorsque vous ne les utilisez pas;
- gardez vos mots de passe strictement confidentiels et utilisez des mots de passe forts (évitez les combinaisons de lettres et de chiffres faciles à deviner);
- restez vigilant sur Internet et apprenez à reconnaître les activités suspectes, telles que les changements d'adresse de sites Internet ou les e-mails de *phishing* vous demandant vos données personnelles.

## 9. Modifications de la présente déclaration de confidentialité

Nous pouvons modifier la présente déclaration de confidentialité pour nous conformer à toute modification de la loi et/ou pour refléter la manière dont la Société traite les données à caractère personnel. Cette version a été créée du 1<sup>er</sup> janvier 2026 et entrera en vigueur du 1<sup>er</sup> mars 2026. La version la plus récente de cette déclaration se trouve sur le site Internet [www.delen.bank](http://www.delen.bank). Nous vous informerons de tout changement significatif par les voies habituelles.